



Biblioteca Universitate

2 drb.

Amb. 1.

Cluj

Ára 2 lei

VIAG

Árjegyzék és hirdetésárak:
Strada Mincioilor (s. Minerva)
sz. 2) Telefon szám: 11-41.
Hirdetésárak: Egész óra 600 lei,
félóra 300 lei, napközben 200
lei, egy hónapra 100 lei, évi
összesen az áraknak kétszerese.
Hirdetésok kiadásra tartva szerint.
A hirdetésárak ára: egy szó 2 lei
Továbbá betűvel 4 lei
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Beteg a nép, s nincs pénz orvosságra!

Irta: Bárdos Péter földmives

Beteg, súlyos beteg, halálos beteg az ország legnagyobb, leghatalmasabb ura: a fenséges nép, a földmivelő nép s vele beteg az egész ország. Már két éve, hogy agonizál s azóta az orvosok új meg új csoportjai vették körül, ültek betegágyánál konziliumot, de orvosságot egy sem tudott adni, vagy még meg sem kísérelte. Pedig a betegség oka nagyon is felismerhető. Megállott az ország vérkeringése, a pénzforgás, megharagudott ránk a pénz öfélése, egy helyre gyűlt, talán a sziv körül, a milliók kezéből, zsebéből, a tízezrek zsebébe s most onnan nem lehet kicsalni.

A multkoriban, mikor valaki a kormány előtt szóba hozta az inflációt, mindjárt az volt a válasz, hogy ez az orvosság nagyon veszélyes lenne az országra, még talán veszélyesebb, mintha a nép pusztulna el, mert ezzel az orvossággal elbuknának a nagytőkések, a pénzkirályok. De azt is mondják, hogy van pénz elég az országban s az lehet is, hogy van, csak az a baj, hogy a nép zsebében nincs, de még a kis láda fia is csak váltóintéssel van tele. De ha van pénz, akkor az az egyszerű orvosság, hogy ki kell füstölteni azt rejtekéből, mint a borzot az odvából. S azt is elhisszük, hogy van pénz, mert annak a pénznek, amelyet három-négy évvel ezelőtt a bankok oly könnyen szórtak a népek váltóra s amelyet minden eszközzel, horribilis kamatokkal együtt, visszaszedtek, meg kell lennie valahol.

De hol? A sok törlesztés és kamat a bankokba folyt vissza, s mégis naponként olvashatjuk, hogy legbiztosabb alapu és a legnagyobb bankok is fizetéseképtelenséget jelentenek azzal az indokkal, hogy nem győzik a felmondott betéteket fizetni. De hát akkor hol lehet az a sok milliárd visszafizetett betét, ha sem a bankoknál, sem pedig a nép kezében nincs? Már két év óta szinte minden üzlet és építkezés szünetel. Egyszóval se munka, sem pénz nem jut vissza a nép kezébe, csak a koldusbot.

Tehát ha igaz az, hogy a banktrezorok üresek, akkor a sok visszafizetett betétet, vagy a külföldre kiszállított hatalmas tőkéket kell mielőbb visszavarázsolni. Ezt pedig csak úgy lehet, hogy ha a kormány vagy teljesen új pénzzel cseréli ki a régit, vagy pedig lebélyegzi bizonyos százalék leszámítással, de keressen módot arra, hogy még a külföldi bankokban elhelyezett hatalmas összegek elismervényei is vagyondézsma alá jöjjenek. Ne féljen a kormány attól, hogy ezért a tettéért elveszti népszerűségét, mert ez a vagyondézsma nem a választó nép millióit, hanem csak a tízezreit fogja érinteni, a tízezrek érdekét pe-

dig mindig föl kell áldozni a milliók érdekeiért.

Ezzel a vagyondézsmaival biztosan nyerhet még ebben az évben annyit, hogy ki bírja fizetni a hátralekötött viselői illetményeket, nyugdíjakat s egyéb belföldi tartozásokat s már ez is jó néhány száz-

millió mozgó pénzt jelent. Tehát először valahogy a doctorok az áldástörző pénzesatornát nyissák föl, vagyis eresszen egy kis friss vért az erebbe, mert bár nagyon helyes gondolat volt a mezőgazdasági adósságok konvertálásának az eszméje is, de amíg az a törvény végre is lesz hajtva, addig még sokat kell várunk, főleg még ha a nép nyomorúságán bizonyos politikai előnyöket is akar egyik-másik politikai párt a maga előnyére kivinni.

S csakis úgy lehetne ezen égető kérdést gyógyítani akaró javaslatot a legrövidebben cselekvővé tenni, ha minden párt, még a kisebbségi pártok vezetői is, együttesen, jóakarattal igyekeznek ezen mentési ügyből nem pártkérdést, nem kisebbségi kérdést, hanem létkérdést csinálni. De édes doctor urak, sietni kell a csillapító orvosság beadásával, mert a beteg nép már agonizál.

A felelős pártoknak nem szabad az országot tűzbeborítani

mondja Jorga miniszterelnök manifesztuma

„A nép hozzon áldozatot és tűrjön addig, míg a nehéz időkön túlhaladunk”

(Bucuresti.) Jorga miniszterelnök manifesztumot intézett az ország népéhez. A manifesztumban rámutat arra, hogy mint minden ország, Románia is egy világgazdasági krízis alatt szenved, amelynek

hatása szomoruan mutatkozik az állam jövedelmeinek nagymérvű csökkenésében.

A kormány ennek következtében úgy mint másutt, nálunk is kénytelen fájdalmas redukciokat eszközölni.

A polgárok elsőrangú kötelessége ezeket a nehéz időket önmegtartóztatással és áldozatkésséggel elviselni.

A manifesztum azután szószerint a következőket mondja:

Mindezekre való tekintettel nem engedhető meg, hogy gyűléseket hívjanak össze és azokon uszítsák és izgassák azt a fájdalmat, amelyet a polgárokból a nélkülözés és a kénytelen áldozatvállalás kivált.

Nem engedhető meg, hogy politikai szempontokból visszaéljenek ezzel a helyzettel.

A felelős pártoknak nem szabad tűzbeborítani az országot.

Ők maguk sem hiszik, hogy a mai viszonyok között jobban és lelkiismeretesebben dolgozhatnak és politikai szempontokból ma az elégedetlenséget szítani bűn.

Ugyanakkor a sajtónak is meg kell értenie, hogy kötelessége a nyomtatott és írott szó erejével felvilágosítani a közvéleményt, nem pedig ezt az erőt a kormány elleni uszításra felhasználni. A kormány hozta a legnagyobb áldozatot, ami-

kor az uralkodó kérésére elvállalta azt a sziszifuszi munkát, amelyet el kell végezni.

Mielőtt olyan intézkedéseket foganatosítanánk, amelyek megakadályozzák a visszaélést a törvényekben biztosított szólásszabadsággal és a sajtó szabadságával, kérem a közvéleményt, ne higgyen ama mérgezett lelkű embereknek, akik ambícióik érdekében nem bánják, ha minden össze is omlik.

Legyenek meggyőződve, hogy ennek a kormánynak sincsen sem kevesebb esze, sem kevesebb hive, mint az előzőknek és

senki sincs felkészülve arra, hogy helyette a felelősséget vállalja.

Bizonyítsa be népünk jó tulajdonságait, gondolkozzék, hozzon áldozatot és tűrjön addig, míg a nehéz időkön túlhaladunk.

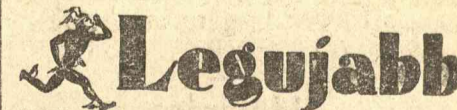
Jorga Miklós miniszterelnök

Tudunk-e még fizetni?

— ezt kívánja megállapítani a nagyhatalmakkal Németország

(Berlin.) A német birodalmi kormány emlékiratba foglalta kérését a Young tervben megállapított s a birodalom fizetőképességének vizsgálatára hivatott szakértőbizottság kiküldése iránt. A memorandumot eljuttatták Bazelbe, a Nemzetközi Fizetések Bankjához és a diplomáciai képviselők útján a jóvátételben érdekelt hatalmak kormányaihoz. A Nemzetközi Fizetések Bankja vezetősége a kérdésben foglaltakhoz képest azonnal intézkedett, hogy a hatalmak jegybankjai a német részről előterjesztett kérés beérkezését tudomásul vegyék s megnevezzék a vizsgáló bizottságba kiküldendő delegátusait. A bizottság összesen tizenegy tagból fog állani. Hét tagot a hatalmak jegybankjai delegálnak, míg a többi négyet a hét delegátus fogja megválasztani valószínűleg Svájc, Hol-

landia és a skandináv államok pénzügyi szakértői közül.



A felirati vita hétfőn kezdődik meg. Első szónoka Tatarescu liberális volt miniszter lesz.

A regáti kis- és nagybankok szövetsége memorandumot nyújtott át Argetoianu pénzügyminiszternek, amelyben a mezőgazdasági adósságok konvertálásáról szóló törvényjavaslat visszavonását kérték.

Argetoianu tegnap este királyi audiencián volt.

A kamara költségvetési bizottsága ma délután összeül.

Paplan, vászon, selyem

A VOLT JUDOVICS LÁZÁR
féle üzlethelyiségben, Cluj, Reg. Ferdinand 9.
kiárúsításon!!

A magzatelhajtást megengedik az orvosoknak Lengyelországban

(Varsó.) Az új büntető törvénykönyv tervezete, amelyet közelebről a szejm elé terjesztenek, eltörli a magzatelhajtás büntetőségét. A jövőben csak a kuruzslókat fogják az ilyen műtétekért büntetni, míg az orvosok kérésre, ha egészségi vagy szociális szempontok ezt indokoltá teszik, jogosultak a műtét elvégzésére.

Ujabb bankfuziók készülnek Németországban

(Berlin.) Ujabb bankfuziók előkészületeiről kerültek hírek forgalomba. Az intézetek vezetői egyelőre még szigorú titkolózásba burkolóznak. Pénzügyi körökben megállapítják, hogy a nagybankoknak az üzleti év végére számolniuk kell titkos tartalékaik teljes kimerülésével és esetleg a látható tartalékok részleges felhasználásával is.

Több intézet alapítókéjének egy részét is feláldozni volt kénytelen az ideai viszontagságos üzletév súlyos küzdelmeiben. Ez utóbbi kategóriákból fog kikerülni a fuziók tulnyomó része.

Még nem perfektuálták a főtéri Czelli-ház eladását

Az Ursus sörgyár igazgatóságától kaptuk a következő levelet:

„B. lapjuk közölte, hogy mi Piața Unirii 19. szám alatt levő háznakat eladtuk volna. Tény az, hogy folytattunk Ehrlich Ernő urral tárgyalásokat az üzlet és talán későbbi időpontban a ház megvétele tárgyában, de ezek még nagyon kezdő stádiumban vannak, vagy legalább is eddig eredményre nem vezettek.“

Rigoletto Quadrellivel

Tegnap este telt ház előtt folytatta vendégszereplését Quadrelli olasz tenorista a kolozsvári Operában. Ezúttal Rigoletto Mantua hercegét énekelte olyan sikerrel, amint Grozavescu óta nem könyvelt el a közönség. Gyönyörű szárnyaló tenorja magával ragadta a publikumot, amely viharos nyiltszíni tapsokkal jutalmazta az énekes teljesítményét. Loculsky ezúttal is a szokott jó volt. Ugyancsak Dobranskaja asszony is megérdemelt sikert aratott. (s.)

Időjárás

(Budapest.) A meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint erős éjjeli lehülés, száraz és jobbra derült időjárás várható.

Munkanélküliek tüntetése a képviselőház előtt

(Bucuresti.) Tegnap délután a munkanélküli tüntetett. A tüntetőket esendőrök puskatussal kergették el a képviselőház elől.

Rembrandt Correggio és Tizian képek az elásott rozsdás bádogdobozban

(Páris.) Moszkva közelében elásott rozsdás bádogdobozban eredeti Rembrandt, Correggio és Tizian festményeket találtak meg, amelyek évekkal ezelőtt tüntek el a moszkvai szépművészeti muzeum képtárából. A Tizian-kép kivételével a többiek sértetlen állapotban vannak, nem ártott nekik a föld nedvessége.

Manoilescu bankkormányzói kinevezése végleges

(Bucuresti.) Pénteken tárgyalta a semmitőszék Burileanu volt bankkormányzó ismert perét, amelyet az ítéletnél már megnyert, ahol a bíróság elrendelte visszahelyezését a Banca Nationala élére. A semmitőszék, amely elé a kormány felebbezése folytán került az ügy, a Burileanu visszahelyezését elrendelő táblai ítéletet megsemmisítette és Burileanu keresetét elutasította. Így Manoilescu bankkormányzó kinevezése végleges.

A Népszövetség nem tudja megakadályozni a japán-kinai mészárlást

(London.) Mukdeni jelentések szerint a japán elnyomulás Észak-mandzsuriában tovább folyik.

A japán bombavető repülőraj Hai Lung környékén Ma-Csang-Szan kínai tábornok újabb három ezer főnyi gyülekező sereget bomtázta és semmisítette meg.

Londonban feltűnőnek tartják a szovjetdiplomácia hallgatását. Nem lehet tisztán látni, Moszkva hogyan fogadta a japánoknak orosz érdekszférába történt behatolását.

Már az a gyanu is felmerült, hogy az oroszok és japánok előre megegyeztek.

s így a szovjet számára semmi váratlan nincsen a japán előretörésben.

(Páris.) Joshisawa japán népszövetségi fődelegátus felkereste Briand tanácselnököt s kormánya újabb jegyzékét átadta. A jegyzékben

a japán kormány leszögezni kívánja, hogy a Mandzsuriában megszállott területek kiürítése

Japán álláspontja szerint független a kiküldendő népszövetségi bizottság működésétől.

Japán bejelenti, hogy a megszállítás likvidálása csak akkor fog bekövetkezni, ha teljessé válik Mandzsuriában a japán alattvalók biztonsága.

A népszövetségi tanács ma is bizalmas ülésen tárgyalta a távolkeleti konfliktus ügyét. A lapok értesülései szerint

a tanács hétfőn, vagy legkésőbb kedden befejezik ülésüket

annál is inkább, mert nem mutatkozik más megoldás, mint népszövetségi vizsgáló bizottságnak Mandzsuriába kiküldése, miután a konfliktusba került államok álláspontjait egymáshoz közelebb hozni s

közöttük kiegyenlítést létrehozni nem sikerült.

Most már csak az a kérdés ad gondot a tanácsnak, vajjon amerikai delegátus részt vegyen e a kiküldendő bizottságban?

Megjelent az „Uj Kelet”

Az „Uj Kelet”-nél pár nap óta tartó sztrájk megszűnt. Lab igazgató kivált a laptól, a zsidópárt pedig intenzívebben bekapcsolódott. A lap ma megjelent és a további megjelenése is biztosítva van.

Pestis járvány ezrével szedi az áldozatait Kinában

(London.) Sanghaiból jelentik, hogy Honan kínai tartományban a pestisjárvány ezrével szedi áldozatait.

Keresünk garanciaképes vasuti újságkioszk vezetőket. Cim a kiadóban.

Szinkör-Mozgó műsora:

Szombat d. u. 6
Vasárnap d. e. 11 és d. u. 8:
A CIRKUSZ. Charlie Chaplin legkövetesebb filmje, a nagy komédiásnak eddig utol nem ért, páratlanul mulatságos és mély filmbohózata. Helyárak: földszint 20, erkély 10 lej.

Három huzás!

Főnyeremény: **1,000.000** lei

össznyeremények: **3,500.000** lei

Nyereményeket az erdélyi református egyházkerület pénztára azonnal és készpénzben fizeti ki. Ne mulassza el szerencséjét és vegyen

**Református
Kórház
sorsjegyet**

Csak egy élete van!

Próbálja meg egyszer szerencséjét! Erre legjobb alkalom, ha

**Református
Kórház sorsjegyet**
vásárol.

Egy sorsjegy ára 100 lei

Kapható tözsdékben, üzletekben, bizományosoknál, piaci árusoknál.

Központi sorsjegyiroda
Cluj, Str. Bratianu No. 51.

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Corsó filmszínház	Edison Erdélyben elsőnek berendezett mozgófilmszínház	Carmen mozgó	Select mozgó
I. Mocsányi-Lakos világhírű jazz-humoristák fellépte II. Concerti szenzációs filmremek fősz. Olga Tschechowa, Ursula Grabbei Walter Jannsen, Oscar Kariweiss Műsor előtt az országos dalesszövetség filmjének bemutatása Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné	2 film egyszerre 22 felvonás Nagy premier! Hangos film I. Emberek lángokban 12 felvonásos kalanddráma Fősz.: Harry Piel II. Sátán lovasa 10 felvonásos hangos cow-boy-film Fősz.: Ken Maynard és Tarzan a családjával	2 szenz. egyszerre 20 felvonásban I. Makrancos hölgy vigjáték 10 felvonásban Fősz.: Douglas Fairbanks, M. Pickford II. Vészedelemek útja Az arany útja Arizonában izgalmas kalandokon keresztül Fősz.: Garry Cooper, Betty Jowel	Al-marsall nagyszerű vigjáték, főszerepben: Vlasta Burian és Roda Roda Jön: Olympia Molnár Ferenc darabja után főszerepben: Nora Gréger

Leszállítják a magántisztviselők rendkívüli adóját

Az „Adeverul“ értesülése szerint a magántisztviselők rendkívüli adóját valószínűleg leszállítják és az adózások csak 8 10 ezer lejtől kezdődnek.

Az inkasszóra küldött váltókat és csekkeket ki kell fizetnie a Marmorosch-Blanknak

A Banca Marmorosch betétesei nek kiküldött hármas bizottsága ülést tartott, amelyen azt a kérdést tárgyalták, hogy az inkasszóra küldött váltók és csekkek beszámítanak-e a kényszeregyezségi vagyontömegbe, vagy sem. A bizottság hosszabb tanácskozás után úgy döntött, hogy ezek nem számítanak be ebbe a vagyontömegbe és kifizetendők.

Három beförés Désen

Désen Szamos megye székhelyében nagy a csend nappal. Oyan mint egy orvosságsgyűjteményben, ahol csak nehezen gyógyuló betegek vannak.

Mindenki panaszkodik. A kereskedő, hogy nincs vásárlója. A gyógyszerész és orvos szerint a betegek inkább meghalnak mintsem orvoshoz menjenek, vagy gyógyszer vásároljanak.

Valamivel élénkebb kép van a pénzügyigazgatóság épülete előtt, ahonnan

sohasem fogynak el a nyugdíjra váró becsült szemű nyomorultak.

Allandóan három négyszáz ember.

Az éjszaka azonban már sokkal élénkebb Désen, mint a nappal. A fűtetlen szobáju rendőrségnek bőven akad dolga a kivizsgálásokkal. Tegnap éjjel például ismeretlen tettesek betörték a Trassia gyárba, ahonnan 12 méteres értékes gépsziját emeltek el. Ugyancsak betörők jártak a Feuerstein-Snabel szappangyárban és egy Szinetar nevű dési lakosnál. Mindkét helyről 15 ezer lej értékű holmit vittek el. A rendőrség a tetteseket keresi.

Egyébként Désen minden csendes nappal. Egyedül a rendőrségnek akad dolga. De annak legalább jócskán.

A templomok kriptáiban kutatnak a spanyol monarchisták titkos fegyverraktárai után

(London.) Madridban egyik templomban megtalálták a monarchisták titkos fegyverraktárát. A templomvallatóra fogott lelkésze bevallotta, hogy a sekrestyében sűrűn tartottak a monarchisták összejeveteleket,

amelyeken a köztársasági kormányellenes akciókat beszéltek meg. Most a madridi templomok kriptáiban kutatnak a monarchisták fegyverei után.

Bombamerényletet követtek el az antifascisták Grandhi philadelphiai lakása ellen

(Newyork.) Philadelphiában azon ház ellen, amelyben az olasz konzul vendégül akarta látni Grandit, antifascisták bombamerényletet követtek el. Emberéletben kár nem esett, de a ház berendezésében nagy anyagi károk estek. Az olasz

főkonzul meg van győződve arról, hogy a bombát neki szánták s nem az olasz külügyminiszternek, mert mindenkinek tudomása volt arról, hogy Grandi még nem érkezett meg Philadelphiába.

Ma tartja közgyűlését a református egyház

(Cluj-Kolozsvár.) Az erdélyi református egyházkerület ma tartja egyévi szünet után közgyűlését. A gyűlés tárgysorozatában szerepelni fog a leszállított kvóta szerinti lelkészképzés, a közép és népi iskolák ügye, mely utóbbinak legérdekesebb része az, hogy az egy-

ház vezetősége a tavaly száz elemi iskola működési engedélyét verekedte ki és az erdélyi református hívek közel hétmilliót áldoztak pénzben és közmunkákban iskolák építésére. A gyűlés iránt református körökben nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Törvényen kívül állónak deklarálták Alfonz exkirály személyét

(Madrid.) A spanyol cortes éjszakai ülésén hajnali négy óráig tárgyalták az Alfonz spanyol exkirály ellen előterjesztett vádindítványt, amely az exkirályt a nép ellen elkövetett árulással és az alkotmány megsértésével vádolja. Az ülést feszült és izgatott atmoszféra előzte meg. Romanonez a király védelmében emelt szót. Azt hangoztatta, hogy nem tehető egyedül felelőssé a marokkói eseményekért, valamint a diktatúráért sem, mert Primo de

Rivera kiharcolta volna az uralkodó beleegyezése nélkül is a parlament nélküli egyeduralmi kormányzást.

Az ülés vége előtt új vádindítványt szövegeztek meg, amelynek értelmében egyhangulag kimondták az exkirály bűnösségét. Ezért a cortes Alfonz exkirályt minden jogától megfosztja s személyét törvényen kívül állónak deklarálja. Ha az országba visszatérne, bármelyik spanyol állampolgárnak joga van az exkirály letartóztatására.

Kolozsvári asszonyok tüntetése a városházán a kenyérbélyeg rendelet ellen

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap délelőtt a városházán megjelentek a kolozsvári háziasszonyok, hogy demonstratív kifejezést adjanak azon óhajuknak, hogy szüntessék meg a kenyérbélyeg alkalmazását a házi kenyérsütésnél. Ebben az ügyben már pár nappal ezelőtt ugyancsak intervenáltak az asszonyok és akkoriban a primárián megígérték nekik, hogy kéri fogják a földmivelésügyi miniszteriumot a kenyérbélyegnek a házi sütésre való ragasztását. Az interimár bizottság elnökének távollétében a küldöttséget Bornemisza tanácsos fogadta, aki kijelentette, hogy érdekében nem tehet semmit, miután a földmivelésügyi miniszter nem tehet senkinek engedményt és ajánlja a küldöttségnek, hogy a megyei prefektusnál kíséreljék meg a közbenjárást.

hogy a kenyérbélyeg használatát két évre meghosszabbítsa. Ugyanis a földmivelésügyi miniszterium eddig kiadott jelentése szerint eddig a buzaexportőröknek 600 milliót fizetett ki s miután július 22-től november elejéig csak 115 milliót inkasszált kenyérbélyegekből, szükségesnek mutatkozik a kenyérbélyegrendelet fentartása még akkor is, ha azonnal beszüntetnék a kiviteli prémium kifizetését.

Az antiszemita inzultusok ellen kér védelmet a bécsi hitközség

(Bécs.) A zsidó hitközség az egyetem tanácsához emlékiratot intézett, melyben védelmet kér a zsidó hallgatók részére az antiszemita inzultusokkal szemben.

Hivatalos helyről értesülünk, hogy a kormánynak az a terve,

Drágul a tűzifa!

tehát most vásároljon!

Amíg a cluji készletünk tart, ezek az áraink:

I. osztály 73 Lei
II. osztály 63 Lei
III.o. (göcs) 50 Lei
I öl 1180 Lei

házhoz szállítva

COMERTUL LEMNULUI

Megrendelő helyek:

Plata Mihai Viteazul (Széchenyi-tér) 39. Telef. 11-50
Strada Negru Voda „ 6-84

Helyi piacon legolcsóbb ár!

Pontosan van kimérve!

Ezt a dátumot nem lehet elfelejteni!

Ma szombaton délután 3 órakor lesz az új

ASTRA MOZGÓSZÍNHÁZ

ünnepélyes megnyitása az Iparkamara új palotájában

„A CSÁBITÓ”

című remek filmujdonsággal és pazar kísérő műsorral, főszerepben
Mona Maris és Jose Moyica

Az égő ház titka

Irtó: lovag Nafrel Egon (144)

A regény
eddiggi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gépírókisasszonyába, Ecsedi Máriába és ebből a viszonyból fiuk születnek. Tárnok felesége bűntársával elrabolja Mária gyermekét, a nőt halálba üldözi és ravasz trükkkel Tárnokot bigámia büntetése miatt öt évi börtönre juttatja. Ausztráliába deportálják, de megszökik, Kétszer véletlenül találkozik egy pillanatra Máriával, de eltűnik szeme elől, Mária a kalandok sorozatán keresztül Amerikába kerül. Itt a sors összehozza kis gyermekével, Robbival, aki éppen ahhoz a családhoz jut, ahol ő bensős barátja viszonyba kerül egy dúsgazdag amerikai kereskedő nejével, Azonban Robbit Elza, Tárnok első felesége elrabolja s emiatt Mária elmenekei gazdag barátnőjévé, s vele együtt megy barátnője is.

Megindult hát kifelé Altmann bácsival. A folyosón azonban megegyeztet megkísérelte, hátha sikerül elodáznia a dolgot.

Amikor a dohányzó előtt elhaladtak, odaszólt Altmann bácsihoz:

— Ne szivjunk el egy cigarettát?

— Inkább a második felvonás után, — tanácsolta Altmann bácsi, — most nem kívánom!

Tudta nagyon jól, hogy ez csak kibuvó akar lenni, nem is tulajdonított tehát különösebb fontosságot Tárnok kívánságának.

Már a színház második oldalán jártak, ahol Fjedor grófék páholya volt. Altmann bácsi tudta a számot is: hetes. Amikor odaértek, halhalk kopogtatott.

Tárnok még rá sem ért arra eszmélni, hol is van tulajdonképpen, már megnyitotta a páholy ajtaját és ekkor közvetlen közelről meglátta Jelena grófkisasszonyt, aki így sokkal szebb, sokkal lebilincselőbb volt.

Fjedor gróf, amikor látta, hogy vendégei érkeznek, udvariasan felállt és kezét nyújtotta az elsőnek belépő Altmann bácsinak.

Altmann bácsi Tárnokra mutatva megszólalt:

— Engedjék meg, méltóságok, hogy bemutassam Tárnok Róbert barátomat...

Tárnok meghajolt.

Jelena grófkisasszony félig megfordult a széken és csillámló szemekkel nézett a belépő férfire.

Azután kinyújtotta a kezét, amely olyan fehér volt, mintha alabástromból faragták volna ki.

Tárnok gyöngéden megfogta ezt a szép kezét és finom csókot lehelt rá.

Azután Fjedor gróf felé hajolt meg és kezét szorított a kiváló orosz arisztokratával.

— Nagyon örülünk Tárnok ur, hogy megismerkedhettünk! — szökött a gróf igen szívélyesen. Azután helyetlenné vált, vagy szándékosság, de Tárnoknak éppen azt a helyet mutatta, amely Jelena grófkisasszony mellett volt szabad.

Tárnok elfogadta a helyet s úgy érezte, mintha ebben a közelségben valóságos perzselő erővel sugározná feléje a Jelena grófkisasszony meszebeli szépsége.

A társasági formák beszélgetést parancsoltak s Tárnok, jóllehet, nagy zavarban volt, úgy érezte magát, mintha valami forró láz öntötte volna el, — belekezdett valami sablonos beszélgetésbe.

— A komtesz is gyakori operalátogató, nemde? — kérdezte.

— Ez az egyetlen szórakozásom! Es ön?

— En is éppen így vagyok vele! Nekem sincs más szórakozásom, csak a zene...

A grófkisasszony finoman elmosolyodott.

— Erdekes, alig ismerkedünk meg, alig beszélgetünk, máris rokonosságokat találunk egymásban. Ön nem tartja különösnek, Tárnok ur?

— Mindenesetre érdekesnek!

— Most Fjedor gróf szólalt meg. Altmann bácsihoz fordult.

— Kedves Altmann ur, nem szívná el velem egy cigarettát?

Altmann bácsi mosolyogva válaszolt:

— A legnagyobb készséggel, méltóságos uram! Már az előbb is akartam, de akkor Tárnok barátomnak nem volt kedve... Nagyon örülök, hogy méltóságodban partnerre akadtam...

Es halk mosoly suhant végig az öreg Altmann bácsi arcán.

Fjedor gróf most Jelénához és Tárnokhoz fordult:

— Megbocsátanak ugy-e, hogy néhány percre eltávozzunk! Csak addig tart mindössze, amíg egy cigarettát elszippantunk!

Tárnok könnyedén meghajolt, Jelena pedig ennyit mondott:

— Csak menj, apám! De ne hagyj leked a második felvonás nyitányát, tudod milyen szép...

— Pontos leszek, Jelena! — nevetett Fjedor gróf és Altmann bácsival már el is hagyta a páholyt.

Most ketten maradtak — a fiatalok!

Tárnok bizonyos elfogódottságot érzett s ezt a zavarát még növelte az a megfigyelés, amit pillanatok alatt tapasztalt, a színház páholyaiból, a széksorokból mindenünnen látásövek meredtek fel az ő páholyukra.

Tárnok látogatása nagy feltűnést keltett.

Fjedor Alexandrov gróf páholyát eddig nem tudták másképpen elképzelni, minthogy az öreg gróf ül benne és pompás szépségű leánya.

Ez a nap azonban meglepetést hozott. A páholyban megjelent egy fiatal ember s azután egyedül maradt Jelena grófkisasszonnyal, akinek szépsége már régen megbabonázta a város s a legelőkelőbb, legtekintélyesebb férfiak versenyeztek egy mosolyáért, kedves szaváért.

Mi történt, hogy ez a nagy változás végbement?

Ki az a szerencsés, aki átjutott

A Koronában MA

disznótör és vargabéles lesz

a Fjedor gróf páholyát elzáró drótkorlátok akadályokon?

A kíváncsi látásövek most ezt akarták kikémleni, hogy ki az a szerencsés, aki vendége lehet a Fjedor páholyban. Es nem sokára itt is, ott is meglepetéssel ismertek rá a páholy vendégeiben: Tárnok Róbertre.

Tárnok a nagy zavarában meg is feledkezett arról, hogy a páholy előterében tilt és így egyszerre megmutatkozott a nyilvánosság előtt, amelyet pedig eddig nagyon elkerült. Es a nézőtér az izgalmas felfedezés hatása alatt összesugott, megjegyzések hangzottak el mindenfelől:

— Tárnok Róbert!

— Az Egyesült Vasművek igazgatója!

— En is tudtam, hogy itt van...

— Mi az, talán udvarol Jelena grófkisasszonynak?

— Lehet, hogy nem volt elég neki két feleség?

— Ez igazán meglepő!

Tárnok és Jelena grófkisasszony közben csendesen beszélgettek.

— Miről?

— Csak mindennapi dologról, olyan témákról, amelyeket rendszerint akkor hoz fel az ember, amikor először beszél valakivel.

Operában voltak, tehát elsősorban az operákról és a zenéről folyt a szó. — Láttam mennyire tapsolt az első felvonás végén! — mondta Jelena grófkisasszony.

— Igen! Nagyon tetszett az előadás!

— En versenyt tapsoltam önnek! Ez már a második pont, amiben megegyezik a véleményünk! Tudja, hol szerettem én meg az operát?

— Mindenesetre érdeklődéssel veszem tudomásul!

(Folytatás következik)

Lezuhant a ruha ára
Legolcsóbban vehet máma

KINCS-nél
ahol

Télikabátot . . 1100 Leitől
Fértiöltönyöket 650 Leitől kaphat
Piata Mihai Viteazul No. 6.

Új kémiai vivmány!

(Ócska szőrme bundák bontatlanul)
divatos n u t r i a barnára festhetők

CZINK-né

Legolcsóbban, szépen és megbízhatóan Árpád-ut 20.
Kolozsváron Szilágyi fest, tisztif! Forduló-u. 1.
 Galamb-u. 13

Hírek

Szent Antal és Szent Erzsébet jubileumi ünnepségének szombat és vasárnap programja. November 21. szombat: Szentmisék ünnepi sorrendben. Délután 3 órákor ünnepi előadás a Magyar Színházban. Színre kerül Thüringia Rózsája, színjáték 3 felvonásban. Irta: P. Jánossy Béla. Rendező előadást tart P. Trefán Leó. — Délután fél 6 órákor a Szentpéteri templomban litánia. Szentbeszédet mond P. Trefán Leó. Este 6 órákor az óvári ferencesek templomában, prédikál P. Bölle Kornél. Este 8 órákor a fővárosi templomban konferenciát ad Bölle Kornél. Este 9 órákor a katolikus Nőegyesületek közös rendezésében Szent Erzsébet estje római katolikus főgimnázium szertermében. November 22. vasárnap, a jubiláris hét utolsó napja. Reggel fél 8 órákor mise a Ferenc-templomban. Délelőtt 9 órákor a Szentpéteri templomban ünnepélyes szentmise, szentbeszéd, tartja Kende István tanár. Délelőtt 9 órákor a ferenciek templomában Te Deum, ünnepélyes főpapi mise. Katolikus nők napja reggel 9 órákor a Szentpéteri templomban, ünnepi szentmise a katolikus nők közös szentmiséjével. Délelőtt 11 órákor a katolikus nők nagygyűlése a piarista gimnázium nagytermében. Este 6 órákor ünnepélyes Te Deum a Szentpéteri templomban. Prédikál P. Bölle Kornél ünnepi szónok. A fővárosi Majláth Gusztáv Károly erdélyi püspök ur pápai áldást oszt. Este 9 órákor az összes katolikus egyesületek testvéri társasvacsorája a Katolikus Iparosok, Kereskedők és a Katolikus Legényegylet összejáratás helyiségeiben.

Szibetegeknek és érzelmeszedésben szenvedőknek a természetes Ferenc József keserűvíz használata könnyű és pontos belső tisztítást biztosít. Klinikai vizsgálatok igazolják, hogy a Ferenc József különösen agyvérzésre és guta-re hajlamos idősebb emberek számára kitűnő szolgálatot tesz. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Gondokkal küzd? Frissítse fel gondolait. Vegyen a Lepage antikváriumban Cluj, értékes, tanulságos, érdekes könyveket! Kérjen ingyen katalógust!

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (novemberi) előfizetési nyugtáját fenti címre beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Katalógusát barkinek ingyen küld.

A sirig hü vőlegény kétszázézer lejt vitt el menyasszonyától és eltűnt

(Cluj-Kolozsvár.) Szigethy Mária Hegyvölgy-utea 7 szám alatti lakos a tegnapi feljelentést tett a rendőrségen, hogy vőlegénye Kriss Árpád, akivel már hosszabb ideje közös háztartásban él, lakásukról eltűnt és magával vitte az asszony volt vagyonának roncseit kétszázézer lejt. Vigaszkép Kriss a nő részére

egy hevenyében papírlapra firkált pár sort hagyott, amelyben azt írja: „Mariskám ne ijedj meg, vidékre mentem házat nézni. Addig is ne nyugtalankodj... Csókol sirig hü Árpádod.” A rendőrség a nyomozást megindította a sirig hü vőlegény kézrekerítésére.

Megtagadják az adókifizetést az ausztriai parasztlak

(Bécs.) Karintbiában és Felső-ausztriában több községben a parasztlak agitációt fejtenek ki az adókifizetések megtagadása érdeké-

ben s az állami adóközegek munkáját igyekeznek erőszakkal is lehetetlenné tenni.

Elsülyesztették a sarkvidéket járt Nautilust

(London.) A norvégiai Bergenből jelentik, hogy Wilkins sarkvidéket járt búvárhajóját, a Nautilust ma kivontatták a kikötőből a nyílt tengerre, bevonták az amerikai lobogót s a tengeralattjárót utolsónak elhagyó matróz megnyitott a hajón

egy szelepet. Félórába is beletelt, amíg a Nautilus eltűnt a hullámsírbán. A búvárhajó elsülyesztésénél jelen volt a bergeni amerikai főkonzul és Sverdrup professzor, sarkvidéki kutató is.

Teozófiai előadás. A Teozófiai Társulat helyi, „Egalitarea” alosztálya a Kereskedelmi és Iparkamara nagytermében 1931 november 22-én vasárnap d. u. 6 órai kezdettel előadást tart. Belépti díj nincsen.

Nincs pénze? Könyvet azért vehet, mert már öt lejért kap a Lepage-antikváriumban, Kvár. Kérjen ingyen jegyzéket.

A kolozsvári magántisztviselők tiltakozó közgyűlése. A kolozsvári Magántisztviselők Szindikátusa a Memorandului utca 21 sz. alatti helyiségében (Redut), 1931 november 22-én, vasárnap délelőtt 10 órákor tiltakozó közgyűlést tart a 10-45 százalékos magántisztviselői áldozati adó ügyében.

A kolozsvári unitárius ifjusági egyesületek vasárnap, f. hó 22-én délután fél 5 órákor az unitárius kollegium szertermében kegyeletos ünnepélyt rendeznek most már néhai nagyasszonyuk özv. Ferenc Józsefné emlékére. Belépti díj nincs, szives adományokat az „özv. Ferenc Józsefné, Kiszolymosi Gyergyay Anna emlékalap”-ra koszoru megváltás eimén kérnek.

A KMSC. birkozó szakosztályának estje. A kolozsvári munkások birkozó szakosztályának vezetősége f. hó 21-én, szombaton este a Grand-étteremben, a Magyar Színházal szemben, a szakosztály átszervezése alkalmából ismerkedési estélyt rendez.

A CLUJI MENTŐEGYESÜLET II. SORSJÁTÉRÁNAK IX. huzása holnap, vasárnap d. u. 3 órákor.

A sorsjegyek kaphatók a huzás megkezdéséig: borbély, trafik és más nyílt üzletekben, utcai árusoknál és a KÖZPONTI SORSJEGY IRODÁBAN, Cluj, Strada Memorandului No. 16. Egész sorsjegy Lei 100.— Fél sorsjegy Lei 50.—
Főnyeremény 1,000.000.— lei

Régi könyveit megveszi a Lepage Antikvárium Cluj.

Figyelem! Az új Astra-mozgó megnyitó műsora: Szombaton, nov. 21-én ünnepi megnyitó előadás, továbbá 22, 23, 24-én „A csábító (Mona Maris és José Moyica) és nagy kísérő műsor. Nov. 25, 26, 27 és 28-án: Gibraltári kémnő (George O'Brien, Marion Lessing és Mona Maris), Nov. 29, 30, dec. 1, 2 és 3-án: Postás fiú és huga (Annie Ondra és Vlasta Burián).

Fénymásoló, pauspapír, pausvászón, legolcsóbb Lepage-nál Cluj. Kérjen ingyen mintát, árajánlatot.

Megnyitja a Lepage antikvárium árusítása. Szépirodalmi és képzőművészeti könyvek óriási tömege, azonkívül orvosi, technikai könyvek minden nyelven: Arak 3 lejnél kezdődnek! — Kérjen ingyen jegyzéket!

A kolozsvári Magyar Színházban november 24-én, kedden, esti negyed 9 órai kezdettel díszelőadás lesz Váradi Miklós tiszteletére. Színrekerül: Sebészi Samu „Babonások” című falusi bohózata. Az ünnepi est programjából, — amelynek minden egyes mozzanata nyíltszínen fog lejátszódni, — mint kiemelkedő pontokat említhetjük meg: az Iparos egylet „Művészdalárdájának” és a „Törökvesdalkör”-nek hangversenyszáma; valamint az egyesített kolozsvári cigányzenekarok hangversenyét, amelyet Puskás Béla generálprimás vezényel. A gazdag műsora jubilári est érdekessége lesz, a legmagasabb királyi kitüntetés átadása is, amely szintén nyíltszínen fog lefolyni.

Rádió

Szombat, november 21.

BUDAPEST. 10.15 Rádiókvartett. 13 Déli harangszó. 13.05 Férfi-kórus. 17 Rádió gyerekeknek. 18 A Kisfaludy Társaság irodalmi előadása. 19 Smirnoff Sergej Balajka zenekara. 20.45 Előadás Indiáról gramofonkísérettel. 21.30 Budapesti hangversenyzenekar. 23.15 Időjárásjelentés, ut' na gramofon.

BUKAREST. 13 Gramofon. 18 Könnyű és román-zene. 20.30 Közvetítés az Operaházból.

BÉCS. 12.30 Macho-zenekar. 14.45 Gramofon. 18 Hangverseny. 21.40 „A cárevics”, Lehár operettje. 24.05 Táncczene.

Esőernyőt

legolcsóbban a Készítőnél vehet szenzációs dumping-áron. Szükségletét most szerezze be. Javításokat és behuzásokat elvállalunk.

Transilvania-Ernyőáruház,

Cluj, Regele Ferdinand 17.

Urania

A becsületes gyilkos

izgalmas dráma
 főszerepekben:
 Gary Cooper és Fay Wray

Magyar Színház

Szombaton délután 6 órákor
 Vasárnap d. e. 11 és d. u. 3 órákor
 Charlie Chaplin legjobb filmje

Cirkusz

Szenzációs filmbohózat
 Műsor előtt: Journal

Szombaton d. u. 3 órákor
 Thüringia rózsája
 Este 8 1/4 órákor. Premier!
 Toroczkói menyasszony
 Indig Ottó új darabja

Vasárnap délután 5 órákor
 este 8 1/4 órákor
 Toroczkói menyasszony

Opera és N. Szính.

Szombaton nov. 21-én 8 és fél órákor
Prostul vigj. 5 felv.
 Vasárnap este 8 és fél órákor
 Paolo Quadrelli vendégjátéka
Aida

Mozielőadás

Madame Pompadour

fősz.: Dorothy Gisch, Antonico Moreno

Ha gobelin képeit és ké-
lékeit nálunk szerzi be

Képeit már 15
lejtől keretezzük

„UNICUM“

Cluj, Calea Victoriei No. 5 a.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és kül-
földi szövetek, valódi angol
szövetraktár. — Férfiruhákat
rendelésre a legelőnyös-
sebb feltételek mellett készít

Cluj—Kolozsvar

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Sirkoszorukat

és csokrokat a legszebb, legmodernebb
kivitelben a legjutányosabb árban

„MIMOSA“

virágüzlet Unio-utca 4. szállít.

Kolozsvari

VÖRÖSKERESZT

fertőtlenítő pipereszappan

fertőtlenítő hatása
szenzációs!

Megóv minden járvá-
nyos betegségtől!
Mindenütt kapható!

Halló!

Halló!

Cipőjavítások legolcsóbban

Anka Márton

cipésznél

férfi talpalás 70, sarok 30 lej

női talpalás 60, sarok 15 lej

divatos új cipők olcsó árban

Calea Reg. Ferdinand No. 13.

(v. Wesselényi-u.) földsz. ajtó 5.

Három fogásos ebéd étlap sze-
rint. Leves, főzelék feltéttel,
vagy sült garnirozva és tészta
25 Lei

Két fogásos ebéd, leves, főzelék
feltéttel 20 Lei

Vacsora étlap szerint
15 Lei

1 liter bánáti bor kihordásra
15 Lei

KEREKES éttermében

Erzsébet-ut sarkán.

Kötelezettség nélkül

megtekintheti a legnagyobb ujdön-
ságot az autóvezetés terén, a mi-
niszterileg engedélyezett

Autóvezető iskolában

Ferenc József ut 30 Lemelet

Szobai automatikus rendszerrel
pár óra alatt megtanulhat
vezetni, a rendszer mérsékli a
tandíjat. Szabadban a vezetés a
legmodernebb gépkocsin történik

Olvassa és terjessze

a „Mai Világ“-ot

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 10 lej. — **Állástkeresők féláron hirdethetnek.**
Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

LEVELEZÉS

Emlékszik Ön a Hosszu-utcai
Jósnőre, „XENIA“-ra? Ismét itt van
Clujon és fogad új lakásán, Ferenc
József-ut 121. alatt, reggel 8-tól
este 8-ig.

Alkalmazást keres kaphat

Társat keresünk (dolgozót) jól jöve-
delmező élelmiszerüzlet kibővítéséhez némi
kézpénztökével. Cim a kiadóban.

ADÁS-VÉTEL

Prima pipereszappan kapható
kgr.-ként 50 lejért Pap-utca 46.

2 Clubgárnitúra modern egész új
és 2 Szalongárnitúra, Fotelek, Schöberli
nagyon olcsón eladó Honvéd-utca 7 szám
Wagner Gustav kárpitosnál.

KÜLÖNFÉLÉK

Igen tisztelt hölgyeim! Párisi,
modern iskolában végzett, ruhavarrásban,
fehérneműben és kalapkészítésben speci-
alista szabászati műhelyt nyitottam
Calea Regele Ferdinand (v. Ferenc József
ut) 97—99. szám alatt, II. emelet, ajtó 8.
Szabászati kurzust is nyitok. Áram a leg-
szolidabbak lesznek. Szíves pártfogást kér:
Muresan Mariska.

Köztisztviselők, magántisztviselők,
nyugdíjasok, diákok nagy kedvezményben
részesülnek az Erzsébet-útrődben. Tyuk-
szemvágó Erzsényes Pista. Nyitva reggel
5-től este 9-ig.

Butorüzletemet Széchenyi-térről át-
helyeztem Dávid Ferenc és Kossuth Lajos-
utca sarok. Hálószobák, szalonok, minden-
féle butorok a legolcsóbban szerezhetőek be,
ugyanott mindenféle butorokat, házitárgya-
kat készpénz esetleg bizományba átveszek.
Glück J.

Tanulóleány

fizetéssel felvételtk HIRSCH
HANNA fűzőszalonjában Cluj,
Wesselényi Miklós-utca 11.

A „KRISTÁLY“ gőz- és kádfürdő leszállította az árakat!

Gőzfürdő	20 Lei
Gőzfürdő havi bérlet (mindennapis igénybevehető)	80 Lei
Kádfürdő I. osztály	30 Lei
Kádfürdő II. osztály	25 Lei

A Cipőklinika

Cluj, Regele Ferdinand 37.

berendezkedett a merika

szisztém szerint sár- és

hócipő-javításra

Legjobb anyag, legolcsóbb árak!

Francia hajfestés!

Tartós ondolálás!

FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

Gyakorlottmunkaerők

Háromfogásos ebéd

20 Lei

az „Elit“-étteremben

Calea Victoriei 15.

Fehérnemű

„WOJA“ fehérneműkészítő üzem,
Cluj, Ferenc József-ut 65.
A legolcsóbb fehérnemű beszerzési forrás.
Javításokat elvállal.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felszere-
lési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca
evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szembe.

Könyv-papír

Keszev Albert Könyv- és papír
kereskedése, an-
tiquariuma és nyomdai munkák felvételi
helye. Piata Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír,
iskolakönyvek, irásszerek,
rajz-, műszer, fuzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzékeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyáruháza, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-
legességek nagy-
áruháza. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt
Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-
háza. Uri szabóság, Piata Unirii (Főtér) 14

Az összes
árainkat leszállítottuk

Ondoláltasson tarto-
san a világhírű fran-
cia „Gallia“ és német
gyártmányu „Mayer
Realistic“ géppel

„LUX“ hölgyfodrászatban

Cluj, Kossuth Lajos-u. 1.

25 lei

Vasondolálás
Vizondolálás
Manicúr
Hajvágás
Fejmosás

MATIS G. hölgyfodrász

Ferenc József-ut 37. sz.

Tartós ondolálás!

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el
hisei, ha mondom, kíváncsi vagy
rá, hogy tulajdonképpen mi az a
lösség, amit a politikában ma anny
emlegetnek?

— Megmagyarázhatom: A tan
kérdi Mörickát:

„Tudod-e gyermekem, hogy ma
felelőség?“

„Hát hogyan tudnám.“

„Na, mi az?“

„A papám nadrágján csak
gomb van és az viseli az egész
lösséget.“

— Szóval, nálunk is ilyen a
lösség?

— Az egy gombnál maradunk.

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház
ban november 24-én

(kedden) esti 1/4 órai
kezdettel

diszeloadás
Váradi Mikló
tiszteletére.

A Magyar Színház műsor

Szombat d. u. 8 órakor: Thüringia róss
Ifjusági előadás. Bevezető előad-
tart P. Trefan Leonard. Sorozatsz.
Szombat este 8 és 1/4 órakor: A toroz-
menyasszony. Indig Ottó óriási
kerü új darabja. Először! Nem
Lili föllépésével. Premiére bérlet
szám. Sorozatszám 63.

Vasárnap délután 5 órakor: A toroz-
menyasszony, ujdonság 2-odás
rendes helyárrakkal, Neményi
fölléptével, sorozatszám 64.

Vasárnap este 8 és 1/4 órakor: A toroz-
menyasszony, ujdonság 3-odás
napi bérlet B 10, sorozatszám

Hétfő este 8 és 1/4 órakor: A toroz-
menyasszony, 4-edszer, napi bér-
11 szám A, sorozatszám 66.

Kedd este 8 és 1/4 órakor: Váradi Mikl
jubiléuma és bucsuja a színház
ünnepi előadás. Színekerül: A
bonások, Sebesi Samu darab
Először! Rendes helyárrak, bérlet
szám B, sorozatszám 67.

Grand Étteremben

Magyar Színházzal szemben

legjobban, legolcsóbban étkezhetünk

15 lei egy ebéd,

13 lei egy vacsora kegyérral együtt

Flekken 10 lei.

Szombat és vasárnap reggel nyitva

Hatóságilag előirt
személyazonossági
igazolvány

fényképek

legszebb kivitelben

DUNKY FIVÉREK

nél, Főtér 10., készülnek